

امام صادق علیه السلام هرگاه قرآن را به دست می گرفت، قبل از گشودن و تلاوت آن، چنین دعا می کرد:

أَللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّ هَذَا كِتَابُكَ الْمُنَزَّلُ مِنْ عِنْدِكَ عَلَى رَسُولِكَ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَكَلَامُكَ النَّاطِقُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّكَ، جَعَلْتَهُ هَادِيًا مِنْكَ إِلَى خَلْقِكَ وَحَبْلًا مُتَّصِلًا فِيمَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ عِبَادِكَ. أَللَّهُمَّ إِنِّي نَشَرْتُ عَهْدَكَ وَكِتَابَكَ، اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ نَظْرِي فِيهِ عِبَادَةً، وَقِرَاتِي فِيهِ فِكْرًا، وَفِكْرِي فِيهِ اعْتِبَارًا، وَأَجْعَلْنِي مِمَّنْ اتَّعَظَ بِبَيَانِ مَوَاعِظِكَ فِيهِ وَاجْتَنَبَ مَعَاصِيكَ، وَلَا تَطْبَعُ عِنْدَ قِرَاتِي عَلَى سَمْعِي، وَلَا تَجْعَلْ عَلَيَّ بَصْرِي غِشَاوَةً، وَلَا تَجْعَلْ قِرَاتِي قِرَاءَةً لَا تَدَّبَّرَ فِيهَا، بَلْ اجْعَلْنِي أَتَدَّبَّرُ آيَاتِهِ وَأَحْكَامَهُ، أَخَذًا بِشَرَائِعِ دِينِكَ، وَلَا تَجْعَلْ نَظْرِي فِيهِ غَفْلَةً وَلَا قِرَاتِي هَذْرًا، إِنَّكَ أَنْتَ الرَّؤُوفُ الرَّحِيمُ.

( بحارالانوار، علامه مجلسی، ج ۹۲، ص ۲۰۷ )

سوره ی مبارکه ی عنکیوت ؛ آیه ی شریفه ۱ :	قرآن #روم_آیه ۱
– أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ – بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ – الم	
پناه می برم به خدا از شیطان رانده شده – به نام خداوند بخشنده و مهربان الف لام میم (این حرف اشاره به اسماء الهی یا اسراری بین خدا و رسول اوست).	فارسی =
الله تا پناه آپاری رام شیطان رجیم نن – الله ئین رحمان و رحیم آدی نان ( باشلیئر آم ) – الف لام میم	ترکی =

سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۲ :	قرآن #روم_آیه ۲
غَلِبَتِ الرُّومُ	
رومیان مغلوب شدند،	فارسی =
روم (اهلی ) مغلوب ألدی لار.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۳ :	قرآن #روم_آیه ۳
فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ	
(و این شکست) در سرزمین نزدیکی رخ داد، اما آنها بعد از مغلوبیت به زودی غلبه خواهند کرد.	فارسی =

ترکی =	بو یاخین یئرده ( رومی لر شکست یئدی لر ) و أَلار مغلوب أَلمیش دان سئورا تئزدی نَن غلبه ائلیه جاق لار.
توضیح =	بو آیه بیر نمونه دی کی قرآن دا قاباخ کی ایل لر دَن ( آینده دَن ) خبر وئریر و بوجور دا مُحقق أَلدی!

قرآن #روم_آیه ۴	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۴ :</u> فِي بَضْعِ سِنِينَ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ
فارسی =	در چند سال، همه کارها از آن خدا است، چه قبل و چه بعد (از این شکست و پیروزی) و در آن روز مؤمنان خوشحال خواهند شد.
ترکی =	بو نئچه ایل ده ( غلبه ائلیه جاق لار ) أمر الله ئین دی قاباخ دا کی ( ایل لر ) و سئورا کی ایل لر و أندا مؤمن لر شاد ألاجاق لار.
توضیح =	روم اهلی أندا کتاب اهلی ( مسیحی ) دی لر و بونا گئوره مؤمن لر أَلارین مُشرك لره غلبه المئگ لرئین نَن فرح لن دی لر !

قرآن #روم_آیه ۵	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۵ :</u> بِنَصْرِ اللَّهِ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
فارسی =	به سبب یاری پروردگار، خداوند هر کس را بخواهد نصرت می دهد و او عزیز و حکیم است.
ترکی =	الله ئین نصرت ئی نَن ( روم غلبه ائلیه جاق و الله ) هر کیمی ایستئه سئه ( کی الله ئا ایمانی و توکل ئی ألسا کمک و ) نصرت وئرر ، و أ ( الله ) عزت لی و رحیم دی!

قرآن #روم_آیه ۶	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۶ :</u> وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ
فارسی =	این وعده خداست که خدا هرگز خلاف وعده نکند، و لیکن اکثر مردم (از این حقیقت) آگاه نیستند.
ترکی =	بو الله ئین وعده سی دی، الله ئوز وعده سئین نَن تَخْلَف ائله مئز، ولاکن مردم ئون چوخ ئی بونی بیل میل لر.

قرآن #روم_آیه ۷	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۷ :</u>
--------------------	--

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ	
فقط ظاهری از زندگانی دنیا را می دانند و ایشان از آخرت غافلند.	فارسی =
بو دنیا حیات نین نن بیر ظاهر نین تانیل لار و أَلار آخرت دن غافل دی لر.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۸ :	قرآن
أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ	#روم-آیه ۸
آیا آنها در دل خود نیندیشیدند که خداوند آسمانها و زمین و آنچه را میان آن دو است، جز به حق و برای زمان معینی نیافریده، ولی بسیاری از مردم (رستاخیز و) لقای پروردگارشان را منکرند.	فارسی =
بعییه أَلار نوز یان لاریندا فکر ائله میب لر کی الله گئوی لری و یئری و هر نئی کی أَلارین آراسیندا دی حق ئی دن و بیر یازیلی أجل نه جاق خلق ائلیب دی؟ و دوزدندی کی مردم نان چوخ ئی ربی لرئی نین ملاقات نینا حتمی دن کافر دی لر.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۹ :	قرآن
أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ	#روم-آیه ۹
آیا در زمین سیر نکردند و ببینند عاقبت کسانی که قبل از آنها بودند چگونه شد؟ آنها نیروئی بیش از اینان داشتند، و زمین را (برای زراعت و آبادی) دگرگون ساختند، و بیش از آنچه اینان آباد کردند، عمران نمودند، و پیامبرانشان با دلائل روشن به سراغشان آمدند (اما آنها انکار کردند و کیفر خود را دیدند) خداوند هرگز به آنها ستم نکرد، آنها به خودشان ستم می کردند.	فارسی =
بعییه یئرده سیر ائله مئه دی لر ؟ اندا گئوره لر ا کس لر کی أَلاردان قاباخ واری دی لار عاقبت لری ننجور اُدی؟ أَلار بولاردان چوخ قوی دی لر و یئری ( زراعت نه) توت دی لر و ائی چوخ آباد ائله دی لر کی بولار آباد ائله دی لر، و أَلاریچون رسول لاری بیئات ( آیدین بیان و نشانه ) ئی نان گئلدی لر اُندا الله بونا دئیل دی کی أَلاریچون ظلم ائلیه ولاکن أَلار نوز لری ( نوزلرینه ) ظلم ائله دی لر ( و الله نین عذاب نینا مُستحق اُدی لار ) .	ترکی =

سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۱۰ :	قرآن
--	------

#روم-آیه ۱۰	ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةَ الَّذِينَ أَسَاءُوا السُّؤَىٰ أَنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِئُونَ
فارسی =	آخر سرانجام کار آنان که بسیار به اعمال زشت و کردار بد پرداختند این شد که آیات خدا را تکذیب و تمسخر کردند (زیرا معصیت، دل را تاریک کند و چون بسیار شود به ظلمت کفر انجامد).
ترکی =	اُنَّان سئورا اُكس لرئین عاقبت ئی کی پیس ایش لرئی گنغوریر دی لر بو اُدی کی الله ئین آیه لرئین دآن دی لار و انا (الله ئین آیه لرئین ) استهزا ائلیر دی لر.

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۱۱ :</u>
#روم-آیه ۱۱	اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ
فارسی =	خداوند آفرینش را آغاز می کند سپس آن را تجدید می نماید، سپس به سوی او باز می گردید.
ترکی =	الله خلقت ئی ابداع ائلیئر ( باشلیئر ) اُنَّان سئورا اُنئی قعیطیریر ، اُنَّان سئورا انا ساری قعیدئر سوز.

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۱۲ :</u>
#روم-آیه ۱۲	وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ
فارسی =	آن روز که قیامت بر پا می شود مجرمان در نومیدی و غم و اندوه فرو می روند.
ترکی =	و اُگئون کی قیامت ( ساعت ئی ) اقامه اُار جُرم ائلین لر مأیوس اُلال لار.

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۱۳ :</u>
#روم-آیه ۱۳	وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءٌ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ
فارسی =	و از معبودانشان [که آنها را کورکورانه می پرستیدند] برای آنان شفیعیانی نخواهد بود، و آنان معبودانشان را [از روی واقعیت] انکار می کنند،
ترکی =	و اُاریچون شریک لرئین نن ( کی الله ئا قائل اُیردی لر ) شفاعت ائلین اُلمیاجاق و اُار بو معبود لارین ( کی الله ئا شریک توتوب لار ) دانیل لار.

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۱۴ :</u>
#روم-آیه ۱۴	وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِئذٍ يَتَفَرَّقُونَ

فارسی =	و روزی که ساعت قیامت بر پا شود در آن روز خلاق (بر حسب مراتب طاعت و معرفت و کفر و عصیان) فرقه فرقه شوند.
ترکی =	و اُگئون کی قیامت ( ساعت ئی ) اقامه اُجاج ، اُگئون ( مردم دسته دسته و ) متفرق اُجاج لار.

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۱۵ :</u>
#روم_آیه ۱۵	فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ
فارسی =	اما آن فرقه که ایمان آوردند و به نیکوکاری پرداختند مسرور (و محترم) به باغ بهشت منزل گیرند.
ترکی =	و امّا اُ کس لر کی ایمان گتتیریب لر و صالح لی ایش لری گتتوریب لر اُندا اُار بهشت ئین باغ لارینده ( روضه سین ده ساکن و ) شاد اُلال لار.

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۱۶ :</u>
#روم_آیه ۱۶	وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ
فارسی =	و اما آنها که به آیات ما و لقای آخرت کافر شدند در عذاب الهی احضار می شوند.
ترکی =	و امّا اُ کس لر کی کافر اُلوب لار و بیزیم آیه لری میزی و آخرت ئین ملاقات ئین دآن ئیب لار ، اُندا اُار دا ( جهنم ده ) عذاب دا حاضر اُجاج لار!

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۱۷ :</u>
#روم_آیه ۱۷	فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ
فارسی =	منزه است خداوند به هنگامی که شام می کنید و صبح می کنید.
ترکی =	اُندا الله سُبْحان ( و پاک ) دی اُوخ کی ( عمر ئوزی ) گتجه ائلیرسوز و اُوخ کی صبح ائلیر سوز!

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۱۸ :</u>
#روم_آیه ۱۸	وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ
فارسی =	و ستایش از آن اوست در آسمانها و زمین و شامگاهان و وقتی که به نیمروز می رسید.
ترکی =	و حمد ( و تشکر ) اُنیچون دی گئوی لرده و یترده و گتجه چاقی و گونوز چاقی !

قرآن #روم-آیه ۱۹	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۱۹ : يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ
فارسی =	او زنده را از مرده خارج می کند، و مرده را از زنده، و زمین را بعد از مرگ حیات می بخشد، و به همین گونه روز قیامت برانگیخته می شوید!
ترکی =	دئعیری نی عئولی دن چیخاردیر و عئولینی ده دئعیری دن چیخاردیر و یئری عئولی مین نن سئورا دئعریل دیر و بوجوری سینا ( سوز دا قبری لردن ) چیخار رسوز!

قرآن #روم-آیه ۲۰	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۲۰ : وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ
فارسی =	و از نشانه های [قدرت و ربوبیت] او این است که شما را از خاکی [بی جان] آفرید؛ پس اکنون بشری هستید که [روی زمین] پراکنده و منتشرید،
ترکی =	و اُنین آیه ( و نشانه ) لرئین نن بودی کی سوزی تئورپاخ دان خلق ائله دی، اُنآن سئورا ایندی سوز همن بشر سئوز کی هر یئره منتشر ( و داغیلیب ) سوز.

قرآن #روم-آیه ۲۱	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۲۱ : وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ
فارسی =	و از نشانه های او اینکه همسرانی از جنس خود شما برای شما آفرید، تا در کنار آنها آرامش یابید، و در میانتان مودت و رحمت قرار داد، در این نشانه هائی است برای گروهی که تفکر می کنند.
ترکی =	و اُنین آیه لرئین نن بودی کی سوز ئوچون ئوز ئوزدان زوج لری خلق ائله دی کی الارینان ساکن اُلا سوز و سوزون آروزدا مودت و رحمت قوردی ، دوزدندی کی بوندا حتمی دن ( الله ئین نشانه و ) آیه لری اُکس لرئیچون کی تفکر ائلیل لر واردی.

قرآن #روم-آیه ۲۲	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۲۲ : وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ
فارسی =	و از نشانه های [قدرت] او آفرینش آسمانها و زمین و اختلاف زبانهای شما و رنگهای شماست قطعا در این [امر نیز] برای دانشوران نشانه هایی است.

ترکی =	وَأُنِينَ آيَةَ لَرْتِينِ نَنِّ گئوی لرتین و یترین خلقت ئی دی و سوزون دیل لرتوزون و ریح لرتوزون آییری أَلْمَاقِ لَارِي دِي ، دوزدندی بوندا دا حتمی دَنِ عَالَمِ لَرْتِيچُونِ ( اللهُ تِينِ آيَةَ لَرِي وَ ) نشانه لری واردی.
--------	---

قرآن #روم_آیه ۲۳	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۲۳ : وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ
فارسی =	و یکی از آیات او همین است که شما در شب و روز به خواب رفته (و بیدار می شوید) و از فضل خدا (یعنی روزی) طلب می کنید. در این امر هم ادله ای (از قدرتش) برای قومی که (سخن حق) بشنوند پدیدار است.
ترکی =	وَأُنِينَ نشانه لرتین نَنِّ سوزون گئجه و گئونوز ده یوخلا ماق ئوز دی وَأُنِينَ فضل تین نَنِّ ( روزی نی ( أَخْتَرْمُگِ ئُوز دِي ، دوزدن بوندا دا حتمی دَنِ أَقْوَمِ ئِيچُونِ كِي ( حَقِ سَوُزِي ) ائشیدیل لر واردی.

قرآن #روم_آیه ۲۴	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۲۴ : وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُحْيِي بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ
فارسی =	و از آیات او این است که برق (و رعد) را به شما نشان می دهد که هم مایه ترس است و هم امید (ترس از صاعقه، و امید به نزول باران) و از آسمان آبی فرو می فرستد که زمین را بعد از مردن به وسیله آن زنده می کند، در این نشانه هائی است برای جمعیتی که عقل خود را به کار می گیرند.
ترکی =	وَأُنِينَ آيَةَ لَرْتِينِ نَنِّ بودی کی سوز ایلدیریمی ( رعد و برقی ) قورخی نَنِّ و طمع ئی نَنِّ گئوریرر سوز، و گئوی دَنِّ ( یاغیش ) سئئی نازل ائلیئیر اُندا اُنی نان یئرئی عئولیمین نَنِّ سئورا دعئیریل دیر، دوزدندی بوندا دا حتمی دَنِ أَقْوَمِ ئِيچُونِ كِي تَعَقَّلِ ( وَ تَفَكَّرِ ) ائلیل لر ( اللهُ تِينِ نشانه لرتی و ) آیه لری واردی.

قرآن #روم_آیه ۲۵	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۲۵ : وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ
فارسی =	و یکی از آیات (قدرت) او آنکه آسمان و زمین به فرمان او بریاست، سپس که شما را از خاک برخواند (و زنده گرداند) همگی سر از قبرها بیرون می آورید.

ترکی =	و اُنَّيْنِ آيَه لَرْتَيْنِ نَنْ بُوْدِي كِي گَنُوِي و يْتِر اُنَيْن اَمْرِي نَنْ دِيكْتَل ثَيْب دِي ، اُنَّان سُوْرَا اُوْخ سُوْزِي يْتِرْدَنْ ( قَبِيْر دَنْ ) چَاغِيْرَار ، اُوْخ سُوْزِدَا ( قَبِيْر لَر دَنْ چَوْلَه ) چِيخَار سُوْز.
--------	---

قرآن #روم_آيه ۲۶	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۲۶ : وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَه قَانِتُونَ
فارسی =	و از آن اوست تمام کسانی که در آسمانها و زمینند، همگی در برابر او خاضع و مطیعند.
ترکی =	و اُنِيچُون دِي هَر نئي كِي گَنُوِي لَرْدَه و يْتِرْدَه دِي ، هَامِي اُنِيچُون خَاضِع و مُطِيْع دِي لَر.

قرآن #روم_آيه ۲۷	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۲۷ : وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
فارسی =	او کسی است که آفرینش را آغاز کرد سپس آن را باز می گرداند، و این کار برای او آسانتر می باشد، و برای او توصیف برتر در آسمان و زمین است و او است شکست ناپذیر و حکیم.
ترکی =	و اُ ( الله ) هَمَنْ دِي كِي خَلَقْت نِي اِبْدَاع ( و شَرُوع ) اَتَلْتَر اُنَّان سُوْرَا اُنِي قَعِيْطَرَر ، و اُ ( اِيْش ) اُنَا آسَاد دِي و اُنِيچُون اعْلَى مَثَل گَنُوِي لَرْدَه و يْتِرْدَه وَاْرْدِي و اُ ( الله ) عَزِيْز و حَكِيْم دِي.

قرآن #روم_آيه ۲۸	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۲۸ : ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنْفُسِكُمْ هَلْ لَكُمْ مِّنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ كَذَلِكَ نَفْصَلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ
فارسی =	خداوند مثالی از خودتان برای شما زده: آیا (اگر مملوک و بردهای داشته باشید) این مملوکهایتان هرگز شریک شما در روزیهای که به شما داده ایم می باشد، آنچنان که هر دو مساوی باشید و از تصرف مستقل و بدون اجازه آنها بیم داشته باشید، آنگونه که در مورد شرکای آزاد بیم دارید؟ این چنین آیات خود را برای کسانی که تعقل می کنند شرح می دهیم.
ترکی =	( الله ) سُوْزَا تُوْزُوْز دَان مَثَل و تَرِيْب دِي ! بَعِيْه سُوْز تُوچُون اُ كَس لَرْدَنْ كِي سُوْزُوْن ( بَرْدَه و ) مَمْلُوْك تُوْز دِي شَرِيْك وَاْر تُوْز دِي ؟ اَلَاْر دَا كِي سُوْزَا رُوْزِي اَتَلَه مِيْشِيْق اُنْدَا سُوْزُوْ تُوْ نَان ( اُ رُوْزِي لَرْدَه بَرَابَر ( و ) مَسَاوِي اَلَا لَار؟ اَلَاْرْدَان قَتُوْرخِيْر سُوْز اُجُوْر كِي تُوْز ( اَزَاد ) هَمْتَاي لَار تُوْزْدَان قُوْرخِيْر سُوْز؟ بُوچُوْر سِيْنَا بِيْز آيَه لَرِي مِيْزِي اُ قُوْم نِيچُون كِي فِكْر اَتَلِيْل لَر ( تَعْقَل ) شَرِح و بِيَان اَتَلِيْرِيْق.



توضیح =	هامی مخلوق لار الله تین مملوکی ، مخلوقی و بنده لرئی دی و ائلیه بیل منز لَر ( نعوذ بالله ) آلاها شریک و همتای آلا لار !!! مُشرک لَر چوخ اشتباه ائلیل لَر کی الله شریک قائل اول لار و قطعی دَن یولی ایطیریب لَر.
---------	--

قرآن #روم-آیه ۲۹	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۲۹ : بَلِ اتَّبِعِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ
فارسی =	[ اعتقاد و عمل مشرکان بر پایه تعقل نیست ] بلکه آنان که [ با شرکورزی ] ستم کرده اند از روی جهل و نادانی از هواهای نفسانی خود پیروی نموده اند؛ پس کسانی را که خدا [ به کیفر پیروی از هواها ] گمراه کرده است، چه کسی هدایت می کند؟ و آنان هیچ یاری کننده ای [ که از گمراهی و عذاب نجاتشان دهد ] نخواهند داشت.
ترکی =	بلکه ( بوجورد دی کی مُشرک لَر و ) اُکس لَر کی ظلم ائلیب لَر ، علم سئیز ( جهالت دَن ) ئوز هوای نفس ئی لرئین نَن تبعیت ائلیب لَر؛ اُندا هر کیمی کی الله ( ئوز ایش لرئینه گئوره ) ضلالت ته چئک سئه ، کیم اُنی هدایت ائلیه بیلر ؟ و اُلاریچون هئچ کمک ائلین اُلمیا جاق.

قرآن #روم-آیه ۳۰	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۳۰ : فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقِيمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ
فارسی =	روی خود را متوجه آئین خالص پروردگار کن این فطرتی است که خداوند انسانها را بر آن آفریده دگرگونی در آفرینش خدا نیست این است دین و آئین محکم و استوار ولی اکثر مردم نمی دانند.
ترکی =	اُندا عوز ئو خالص دین ته چئوعیر ، بو فطرت ته کی الله مردم ئو اُنَّان خلق ائلیب دی، الله تین خلقت ئین ده تبدیل ( چوئن مئگ ) یئوخدی ، بو قییم ( و مُحکم ) دین دی ولاکن مردم ئون چئوخی بیلیمیر لَر.

قرآن #روم-آیه ۳۱	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۳۱ : مُتَّبِعِينَ إِيَّاهُ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ
فارسی =	( شما اهل ایمان با پیروی همین دین فطرت ) به درگاه خدا باز آییند و خدا ترس باشید و نماز به پا دارید و هرگز از فرقه مشرکان نباشید.

ترکی =	أنا ساری قئعیدون و اُنَّان قورخون ( و تقوانی رعایت ائلیون ) و نمازئی اقامه ائلیون و مُشرک لردن اُلمیون.
--------	---

قرآن #روم_آیه ۳۲	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۳۲ : مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ
فارسی =	از کسانی که دین خود را پراکنده ساختند و به دسته ها و گروه ها تقسیم شدند و (عجب اینکه) هر گروهی به آنچه نزد آنهاست (دل بسته و خوشحالند).
ترکی =	اُکس لردن کی دین لرئین فرقه فرقه ائله دی لر و دسته ، دسته اُلدی لار ، هر هامی حزبئی لر اُنا کی یان لارین دئی دی، فرح لئن ئیردی لر ( و شادئی دی لر).

قرآن #روم_آیه ۳۳	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۳۳ : وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَاهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يَشْرِكُونَ
فارسی =	هنگامی که به مردم آسیب و گزند برسد، پروردگارشان را در حالی که به سوی او روی آورده اند، می خوانند، سپس زمانی که رحمتی از سوی خود [چون نعمت، ثروت، اولاد و امنیت] به آنان بچشانند، ناگهان گروهی از آنان به پروردگارشان شرک می ورزند.
ترکی =	و اُوخ کی مردم ئی ضرر یتیش ئیر ، ربی لرئین ( الله ئی ) اخلاص ئی نان اُنا ساری قئعیدیر لر چاغیریل لار ، اُنَّان سئورا اُوخ کی اُلا ر اُنَّان بیر رحمت ئی چش ئیل لر اُوخ بیر عدّه اُلاردان ربی لرئینه شریک قائل اُلیل لار.

قرآن #روم_آیه ۳۴	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۳۴ : لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ
فارسی =	بگذار تا به آنچه به آنان داده ایم، ناسپاسی کنند، بنابراین [از نعمت های اندک و زودگذر] برخوردار شوید که سپس خواهید دانست [سرنوشت و کیفر ناسپاسان چیست؟]
ترکی =	بونا گئوره اُنا کی اُلا ریچون عطا ائله میشق کافر اُلسئین لار ، اُندا مُتمتّع اُلون اُندا تئز دی نن ( کفران نعمت ئین آخرئین ) بیلر سوز.

قرآن #روم_آیه ۳۵	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۳۵ :
فارسی =	أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ
ترکی =	آیا ما دلیل محکمی برای آنها نازل کردیم که از شرک آنها سخن می گوید و آنرا موجه می شمارد؟ بعیة الاریچون بیر دلیل نازل ائله میشیق کی اُنآن تکلم ائلی ئیر ( و دانش ئیر ) انا کی اُنآن ( الله ئا شریک قائل اُلور؟ )

قرآن #روم_آیه ۳۶	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۳۶ :
فارسی =	وَإِذَا أَدْقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ
ترکی =	و هرگاه به مردم رحمتی [چون نعمت، ثروت، اولاد و امنیت] بچشانیم به آن شادمان می شوند، و چون به سبب گناہانی که مرتکب شده اند آسیب و گزند ی به آنان رسد، ناگهان ناامید می شوند. و اُوخ کی بیز مردم ئا رحمت چئشید دئیریق اُنآن فرح له نینل لر ( شاد ایل لر ) و ایئم اُار ئا سیئه ( بلا و پیس لیگ ) یتئیش ئه کی ئوز آل لرئی نن باعث اُیب لار اُوخ اُار مایوس اُیل لار.

قرآن #روم_آیه ۳۷	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۳۷ :
فارسی =	أُولَئِكَ يَرَوْنَ أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
ترکی =	آیا ندیدند که خداوند روزی را برای هر کس بخواهد گسترده یا تنگ می سازد در این نشانه هائی است برای جمعیتی که ایمان می آورند. بعیة گئور مئه دی لر دوزدن کی الله رزقی هر کیمئه کی ایسته سئه وسیع ائلر و یا مُقدّر ( و اندازه ) وئرر؟! دوزدندی کی بوندا دا حتمی دن اُقوم ئیچون کی ایمان گئتیریل لر آیه لر واردی!

قرآن #روم_آیه ۳۸	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۳۸ :
فارسی =	فَاتِذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأَوْلٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ
ترکی =	چون چنین است حق نزدیکان و مسکینان و ابن سبیل را ادا کن این برای آنها که رضای خدا را می طلبند بهتر است و چنین کسانی رستگاراند. اُندا یاخین کسان لار ئون و مسکین و یولدا قالانین دا حق ئین وئر ، بو یاخچی دی اُکس لرئیچون کی الله ئین رضایت ئین ایستئیل لر و اُاردی لار کی همن فلاح ئا یتئیشن لر دی لر.

<p>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۳۹ :</p> <p>وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ رَبًّا لِيَرْبُوَ فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُو عِنْدَ اللَّهِ وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضَعِفُونَ</p>	<p>قرآن #روم-آیه ۳۹</p>
<p>فارسی = آنچه را به عنوان ربا می پردازید تا در اموال مردم فزونی یابد نزد خدا فزونی نخواهد یافت و آنچه را به عنوان زکات می پردازید و تنها رضای خدا را می طلبید کسانی که چنین می کنند دارای پاداش مضاعفند.</p>	<p>فارسی =</p>
<p>ترکی = و هر نئی کی ربا دان و ثریرر سوز کی مردم اموال ئین دا چوخ آلا ، اُندا الله یانین دا چوخ آلماز ، و هر نئی کی زکات دان و ثریرر سوز کی الله ئین رضایت ئین ایستئیر سوز ، اُندا آلا ر دی لار آلا رین مُزدی ( و جایزه لرئی ایکی برابر و ) مضاعف دی.</p>	<p>ترکی =</p>

<p>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۴۰ :</p> <p>اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتَكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكَُمْ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ</p>	<p>قرآن #روم-آیه ۴۰</p>
<p>فارسی = خداست آن کسی که شما را خلق کرده و روزی بخشیده سپس بمیراند و باز (در قیامت) زنده گرداند، آیا آنان را که شریک خدا دانید هیچ از این کارها توانند کرد؟ خدا از آنچه به او شریک گیرند پاک و منزّه تر و بالاتر است.</p>	<p>فارسی =</p>
<p>ترکی = الله اُ کس دی کی سوزی خلق ائلیب دی ، اُناَن سئورا سوزا رزق ( و روزی ) و ثرئیب دی ، اُناَن سئورا سوزی عئولدیرر ، اُناَن سئورا ( قیامت گونی ) دعئریلدر ، بئعیه سوزون شریک لروز دان بو ایش لری بیر شئی جاندا سوزا گئوره بیل لر؟ اُ ( الله پاک و ) سُبْحان و اوجالی مرتبه ( متعالی ) دی اُلا ر دان کی ( الله ئا ) شریک توتور سوز.</p>	<p>ترکی =</p>

<p>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۴۱ :</p> <p>ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمَلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ</p>	<p>قرآن #روم-آیه ۴۱</p>
<p>فارسی = فساد در خشکی و دریا به خاطر کارهایی که مردم انجام داده اند آشکار شده، خدا می خواهد نتیجه بعضی از اعمال آنها را به آنها بچشاند شاید (به سوی حق) بازگردند.</p>	<p>فارسی =</p>

ترکی =	فساد قورولوق دا ( بر و بحر ) و سولو جوق دا عوزئه چيخيب دی ( و آيدین اُلب دی ) بونا گئوره کی مردم ئون ئوز ایش لرینه گئوره کی آل لری نن گئوريب لر. حتمی دن آلارا بعضی ایش لری نین مُجازات لارین چئشید دیره جئیق بلکه آلا ( حق ئا ساری ) قئعیده لر.
--------	--

قرآن #روم-آیه ۴۲	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۴۲ : قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ
فارسی =	بگو در زمین سیر کنید و بنگرید عاقبت کسانی که قبل از شما بودند چگونه بود؟ بیشتر آنها مشرک بودند.
ترکی =	ده : یترده سیر ( و سفر ) ائلیون اُندا گئورون اُ کس لر کی سوزدان قاباخ وارئی دی لار نئه جور اُدی لار، اُلا رین چوخئی مُشرک ئی دی لر.
توضیح =	مُشرک : اُ کس دی کی الله ئا بیر کسی و بیر شئی شریک توتور و اُنی - نعوذ بالله - الله ئی نان تای توتور و یا بو عالم ده اُنی دا منشأ خیر و شر بیلیر ؛ بو حالی نان کی اصلاً بوجور عالم یئوخدی !

قرآن #روم-آیه ۴۳	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۴۳ : فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يُصَدَّعُونَ
فارسی =	پس [با توجه به بی پایه بودن شرک] با همه وجودت به سوی این دین درست و استوار روی آور پیش از آنکه روزی فرا رسد که از سوی خدا هیچ بازگشتی برای آن نیست، آن روز [همه مردم] دسته دسته و گروه گروه شوند.
ترکی =	اُندا عوزو ئی بو قییم دین ته مُحکم ائله اُنان قاباخ کی بیر گئون ( قیامت گئونی ) گئله کی الله یانین نان اُنان هئچ قئعید مئگ یئوخدی؛ اُوخ ( مردم ) دسته ، دسته اُلال لار.

قرآن #روم-آیه ۴۴	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۴۴ : مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَهُ يَمْهَدُونَ
فارسی =	هر کس کافر شود کفرش بر زیان خود او است و آنها که عمل صالح انجام دهند (پاداش الهی را) به سود خودشان آماده می سازند.
ترکی =	هر کیم کافر اُلا ، اُندا اُنین کفر ئی ئوز علیه ئی نئه دی و هر کیم صالح لی عملی گئوره اُندا ئوز لرئینه ( الله ئین جایزه سئین ) آماده ائلیئر.

قرآن #روم_آیه ۴۵	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۴۵ : لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ
فارسی =	تا کسانی را که ایمان آورده اند و کارهای شایسته کرده اند، از فضل خویش جزا دهد، چرا که او کافران را دوست ندارد.
ترکی =	بونا گئوره اُ کس لر ئی کی ایمان گتتیریپ لر و صالح لی ایش لری گنعوریپ لر ئوز فضل ئین نن جزا ( و مُزد ) وئره . دوزدندی کی اُ ( الله ) کافر لری ایستته میرا!

قرآن #روم_آیه ۴۶	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۴۶ : وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيَّاحَ مَبَشِّرَاتٍ لِيُذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَلِتَجْرِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ
فارسی =	از آیات (عظمت و قدرت) خدا این است که بادهای را به عنوان بشارتگرانی می فرستد تا شما را از رحمتش بچشاند (و سیراب کند) و کشتیها به فرمانش حرکت کنند و از فضل او بهره گیرند شاید شکرگزاری کنید.
ترکی =	و انین آیه لرئین نن بودی کی یئل لری بشارت وئرن یول لئیر، و بونا گئوره کی سوزئا ئوز رحمت ئین نن چئشئید دیرئه و فُلك ئی لر ( و گئمی لر ) انین امرئی نن ( سولار دا ) جاری الالار و انین فضل ئین نن آختره سوز ( و روزی الئه گتتیره سوز ) و بلکه سوز ( الله دان ) تشکر ائلیه سوز!

قرآن #روم_آیه ۴۷	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۴۷ : وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَانتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ
فارسی =	و به راستی پیش از تو پیامبرانی را به سوی قومشان فرستادیم که برای آنان دلایل روشن آوردند، سپس ما از آنان که مرتکب گناه شدند، انتقام گرفتیم [و مؤمنان را یاری دادیم]؛ و یاری مؤمنان حقی بر عهده ماست.
ترکی =	و قطعی دن بیز سنن قاباخ کی رسول لاری دا قوم لرئینه ساری یولآدیق ، اُندا الاریچون بیئات (آیدین بیسنه و معجزه ) ئی نن گئل دی لر ، اُندا بیز اُ کس لر دن کی جُرم ( و ظلم و گناه ) ائله دی لر

انتقام آلدیق ( و الأری مجازات ائله دیق ) و مؤمن لرئه نصرت وئرمتک ( و کمک ائله متک )، بیزیچون حق ئی دی ( و بیزیم عهدہ میزه دی! )	
--	--

قرآن #روم_آیه ۴۸	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۴۸ : اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كَسَفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلَالِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ
فارسی =	خداوند همان کسی است که بادها را می فرستد تا ابرهائی را به حرکت در آورند، سپس آنها را در پهنه آسمان آن گونه که بخواهد می گستراند، و متراکم میسازد در این هنگام دانه های باران را می بینی که از لابلاهای آن خارج می شوند، هنگامی که این (باران حیاتبخش) را به هر کس از بندگانش که بخواهد میرساند خوشحال می شوند.
ترکی =	الله اُ کس دی کی یئل لری یئول لئیر اُندا بولوت لاری حرکت نه چیخار دیر ، اُندا اُنی اُجور کی ایستنه سئه گئوی دئه بسط وئریر و اُنی مُتراکم ائلیئیر اُندا گئوریر سن کی اُنین آراسین نان ( سنو ) قطره لرئی چوله چیخیر ، اُندا اُوخ ئوز بنده لرینه هر کیمه کی ( یاغیش ) یئتیش سئه اُوخ اُلا سئوی نیل لر.

قرآن #روم_آیه ۴۹	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۴۹ : وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمُبْسِينَ
فارسی =	و همانا پیش از آنکه باران (رحمت حق) بر آنان بیارد به حال یأس و نومیدی می زیستند.
ترکی =	و اُنان قاباخ کی اُلا ریچون ( یاغیش ) نازل اُلا اُنان قاباخ حتمی دن مایوس ئی دی لر.

قرآن #روم_آیه ۵۰	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۵۰ : فَانظُرْ إِلَى آثَارِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ ذَلِكَ لَمُحْيِي الْمَوْتَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
فارسی =	پس با تأمل به آثار رحمت خدا بنگر که چگونه زمین را پس از مردگی اش زنده می کند، بی تردید این [خدای قدرتمند] زنده کننده مردگان است و او بر هر کاری تواناست.
ترکی =	اُندا الله ئین رحمت ئی نین آثار ئینا باخ! کی یئرئی عئولن نن سئورا نئجور دئعربیل دیر ، دوزدندی کی بو ( الله ) حتمی دن عئولی لرئی دئه، دئعربیل دئه جاق و اُ ( الله ) هر هامی شئی لره قادر دی.

قرآن #روم-آیه ۵۱	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۵۱ : وَلَكِن أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ
فارسی =	و اگر ما بادی بفرستیم (داغ و سوزان) و بر اثر آن زراعت و باغ خود را زرد و پژمرده ببینند، راه کفران پیش می گیرند.
ترکی =	و ایتم بیز آلا را بیر ( طوفان نی ) یئل ئی یولیاق اندا زراعت لرئین قوری ( و بعین نن گئدمیش ) گئوره لر ، حتمی دن انا ن سئورا کفران ائله مئگ ئین یولینا گئدئل لر.

قرآن #روم-آیه ۵۲	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۵۲ : فَأَنذَكُ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تَسْمَعُ الدَّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ
فارسی =	تو نمی توانی صدای خود را به گوش مردگان برسانی، و نه سخنت را به گوش کران هنگامی که روی می گردانند.
ترکی =	اندا دوزدندی کی سنن عئولی یئه ائشیدم مز سنن و کر آدام تا ائشیدم مز سنن اؤخ کی عئوز چئوئیریب دالیا قئعیده لر.

قرآن #روم-آیه ۵۳	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۵۳ : وَمَا أَنْتَ بِهَادِ الْعَمَىٰ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ ضَلَّوْا عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ تَسْمَعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ
فارسی =	و (نیز) نمی توانی نابینایان را از گمراهیشان هدایت کنی، تو تنها سخنت را به گوش کسانی می رسانی که ایمان به آیات ما می آورند و در برابر حق تسلیمند.
ترکی =	و سنن ائلیه بیل مز سنن کور آدامی ضلالت ئین نن هدایت ائلیه سنن ، دوزدن سنن فقط ا کس لرئه کی بیزیم آیه لری میزه ایمان گئتیر ئیل لر ائشید دیرر سنن و الار همن مسلمان دی لار.

قرآن #روم-آیه ۵۴	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۵۴ : اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ
---------------------	--



فارسی =	خداست آن کس که شما را ابتدا ناتوان آفرید آنگاه پس از ناتوانی قوت بخشید سپس بعد از قوت ناتوانی و پیری داد هر چه بخواهد می آفریند و هموست دانای توانا.
ترکی =	« الله » هَمَنْ أُكْسِ دِي كِي سوزي ضَعِيفِ خَلْقِ اِثْلِهِ دِي اَنْآنِ سَوْرَا سوزي ضَعْفِ نِي دَنْ سَوْرَا قَوْتِ وَتَرْدِي ، اَنْآنِ سَوْرَا سوزي ضَعِيفِ وَ قَوْجَا قوردِي ، قَوْتِ دَنْ ( وَ جَوَانِ نَبِيْقِ نَبِيْنِ قَدْرَتِ نَبِيْنِ نَنْ ) سَوْرَا ، ( اللهُ ) هَرَنْئِي كِي اَيْسْتَهْ سَهْ خَلْقِ اِثْلَتْرِ وَ اُچُوخِ بِيْلَنْدِهْ وَ قَدْرَتِ لِي دِي!

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۵۵ :</u> وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ
#روم_آیه ۵۵	
فارسی =	و روزی که ساعت قیامت بر پا شود بدکاران قسم یاد کنند که (در دنیا و قبر و برزخ) ساعتی بیش درنگ نکردند. همین گونه (عادتشان از دیرین بود که) از راستی و حقیقت به ناراستی و دروغ می پرداختند.
ترکی =	و اُگُونِ كِي قِيَامَتِ سَاعَتِ نِي اِقَامَهْ اُلْاِجَاقِ مُجْرَمِ لِرِ اَنْدِ اِيچِهْ جَاقِ لَارِ كِي بِيْرِ سَاعَتِ دَنْ سَوُوْآيِ ( دُنْيَا دَهْ وَ بَرزَخِ دَهْ ) دَايَانِ مِيْبِ لَارِ ، بُوچُورِي سِيْنَا اَلَارِ يِلَانِ دُئِيْرِ دِي لِرِ.

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۵۶ :</u> وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ
#روم_آیه ۵۶	
فارسی =	کسانی که علم و ایمان به آنها داده شده می گویند: شما به فرمان خدا تا روز قیامت (در عالم برزخ) درنگ کردید، و اکنون روز رستاخیز است ولی شما نمی دانستید!
ترکی =	و اُكْسِ لَرْتَهْ كِي عِلْمِ وَ اِيْمَانِ وَتَرِيْنِيْبِ دِي ، دِيْثِلْ لِرِ : حْتَمِيْ وَ قَطْعِيْ دَنْ سَوْزِ اللهُ نَبِيْنِ كِتَابِ نَبِيْنِ دَهْ ، دِيكِنْتَلْ نَنْ گُونِهْ جَاقِ دَايَانِ دَوْزِ ، وَ بُو گُونِ مَبْعُوْثِ اُلْمَاقِ گُونِيْ دِي ، وَ لَاكِنِ سَوْزِ بُونِيْ بِيْلِ مِيْرِ دَوْزِ.

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۵۷ :</u> فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ
#روم_آیه ۵۷	
فارسی =	آن روز عذر خواهی ظالمان سودی ندارد، و توبه آنان پذیرفته نمی شود.
ترکی =	اَنْدَا اُوْخِ اُكْسِ لِرِ كِي ظَلْمِ اِثْلِيْبِ لِرِ ، مَعذْرَتِ اَيْسْتَهْ مَتْگِ لَرْتِيْ نَبِيْنِ نَعْمِيْ ( اَلَارِيچُونِ ) اُلْمِيَاچَاقِ ، وَ اَلَارْدَانِ دَا تُوْبَهْ قَبُوْلِ اُلْمِيَاچَاقِ.

قرآن #روم_آیه ۵۸	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۵۸ : وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ
فارسی =	البته ما در این قرآن (عظیم) برای (هدایت) مردم هر گونه مثل زدیم و اگر تو بر این مردم هر گونه معجز و آیتی بیاوری باز کافران محققا (از روی عناد) خواهند گفت: شما (مسلمین و رسولتان خلق را) به باطل و اوهام می خوانید.
ترکی =	و حتمی دن بیز مردم تا بو قرآن دا هر هامی مثل لردن ویتردیق ، و آیئم الاریچون هر آیه ( و معجزه ) نی گتتیرسون حتمی دن ا کس لر کی کافر الوب لار دیئل لر : دوزدن سوز باطل دن ( و سحرئی دن ( سووآی دیئل سوز.

قرآن #روم_آیه ۵۹	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۵۹ : كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ
فارسی =	بدین سان خداوند بر دلهای کسانی که [حق را] در نمی یابند مهر می زند.
ترکی =	بوجوری سینا بیز ا کس لرئی کی ( حق ئی ) بیل میل لر قلب لرئیہ مهر ( شقاوت ) وئیری رئیق.

قرآن #روم_آیه ۶۰	سوره ی مبارکه ی روم ؛ آیه ی شریفه ۶۰ : فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفَّنكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ
فارسی =	پس تو صبر پیشه کن، که وعده خدا البته حق و حتمی است و مراقب باش که مردم بی علم و یقین و ایمان (مقام حلم و وقار) تو را به خفت و سبکی نکشانند.
ترکی =	أندا صبر ائله - دوزدندی کی الله ئین وعده سئی حق ئی دی ! - و ا کس لر کی ( حق ئه ایمان و ) یقین یئوخ لاری دی سئنی خفیف ( و عصبانی و یئونگیل ) ائله میه لر.

صَدَقَ اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ، وَ صَدَقَ وَ بَلَغَ رَسُولُهُ النَّبِيُّ الْكَرِيمُ، وَ نَحْنُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ وَالشَّاكِرِينَ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَ سَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

امام صادق علیه السلام این گونه دعا می خواند:

اللَّهُمَّ إِنِّي قَرَأْتُ مَا قَضَيْتَ لِي مِنْ كِتَابِكَ، الَّذِي أَنْزَلْتَهُ عَلَيَّ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَ رَحْمَتِكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ

رَبَّنَا، وَ لَكَ الشُّكْرُ وَالْمِنَّةُ عَلَى مَا قَدَّرْتَ وَ وَقَّتَ .  
اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِمَّنْ يُحِلُّ حَالَكَ، وَ يُحَرِّمُ حَرَامَكَ، وَ يَجْتَنِبُ مَعَاصِيكَ، وَ يُؤْمِنُ بِمُحْكَمِهِ وَ مُتَشَابِهِهِ وَ نَاسِخِهِ وَ  
مَنْسُوخِهِ، وَ اجْعَلْهُ لِي شِفَاءً وَ رَحْمَةً، وَ حِرْزاً وَ ذُخْرًا .  
اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لِي أَنْسَاءً فِي قَبْرِي ، وَ أَنْسَاءً فِي حَشْرِي ، وَ أَنْسَاءً فِي نَشْرِي ، وَ اجْعَلْهُ لِي بَرَكَاتٍ بِكُلِّ آيَةٍ قَرَأْتُهَا، وَ ارْفَعْ لِي  
بِكُلِّ حَرْفٍ دَرَجَةً فِي أَعْلَى عِلِّيِّينَ، آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ .  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ وَ صَفِيِّكَ وَ نَجِيِّكَ وَ دَلِيلِكَ، وَ الدَّاعِي إِلَى سَبِيلِكَ، وَ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ لِيٍّكَ وَ  
خَلِيفَتِكَ مِنْ بَعْدِ رَسُولِكَ، وَ عَلَى أَوْصِيائِهِمَا الْمُسْتَحْفِظِينَ دِينَكَ الْمُسْتَوْدَعِينَ حَقَّكَ، وَ عَلَيْهِمُ أَجْمَعِينَ السَّلَامُ وَ  
رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ

( بحار الانوار، ج ٩٢، ص ٢٠٨ )